

VOXair



FREE

StarwatchPage 4
CFB Billboard.....Page 8 & 9
Classifieds.....Page 16

CFB/BFC WINNIPEG
22 July 1992
Volume 40 Issue 13

— P e a c e k e e p i n g —

ONUSAL -

Not a Central American Holiday

by Lt(N) Doug Maybee

For years, the Central American region was a hotbed of turmoil and upheaval, leaving hundreds of thousands of civilians dead or homeless and the regional economy in shambles. To everyone's good fortune, peace has all too recently broken out in Central America, due in no small part to the good offices of the Secretary General of the United Nations.

A lasting peace could not have been assured in this wartorn area without the political will of the five Central American governments. The democratization process began in 1987, initiated by a general amnesty between the five countries which, in turn, led to a genuine cease-fire and the holding of free, pluralistic and fair elections.

The peacekeeping operation, the United Nations observer group in Central America, known by its Spanish acronym of ONUCA, was born two years later which helped secure a lasting peace for Nicaragua.

As the Cold War continued to thaw, conditions ripened for the peace process in El Salvador. That led to the creation of ONUSAL, the Spanish acronym for the UN Observer Mission in El Salvador, in May 1991.

ONUSAL was an important precedent for the UN. It marked the first time a sovereign nation invited the UN to help keep the peace after a civil war - a war fought largely between government troops and the guerilla fighters of the FMLN - the Frente

Farabundo Marti para la Liberacion Nacional - also known as the 'rebels'.

ONUSAL is more than a military observer mission. It has human rights and police observers who, along with their military counterparts, form a triad to supervise and stabilize the peace, to help rebuild confidence in the country. As Lieutenant-Commander Graham Day, a Canadian military observer with ONUSAL, attested, "We're here to buy time for the normal democratic institutions to regain their strength so El Salvador can become self-sufficient once again. Then the United Nations can withdraw."

There is reason for optimism, albeit a cautious or qualified optimism. Since the military observers have been verifying the peace accord, there have been no hostile or armed confrontations, a fair indication that the most dangerous times have past and that the peace will last.

To visit with rebels is to see the young age of these peasant soldiers. They are mostly children in uniform, between 12 and 16 years of age, highly motivated to the cause of land reform and democratic change in their homeland. They are thoroughly convinced that what they are doing is right which explains why so few of them were able to hold off so many government forces in a protracted and bitter civil war.

Canadians have been an integral part of the peacekeeping mission since its inception.

Continued on Page 11...



Major Alex Fieglar of Toronto, Ontario passes out candy to children at a San Salvador heliport. Major Fieglar was on his way with the UN Observer Team to inspect weapons of the FNLN. (Photo by Boris Spremo)

Le major Alex Fieglar, de Toronto (Ont.), donne des bonbons a des jeunes Salvadoriens au cours d'une halte dans un hélicoptère. Le major Fieglar était alors en route vers une mission du Groupe d'observateurs des Nations unies. (Photo par Boris Spremo).

A Canadian Contribution To The World

Over the years, a continuing feature of Canada's foreign and defence policy has been the overall commitment to promote international peace and security. The effective participation of Canadian Forces in peacekeeping operations has contributed directly to the easing of tensions in trouble spots throughout the world.

The Purpose of Peacekeeping

Canada recognizes that in-

ternational peacekeeping has many limitations and should not be viewed as an end in itself. The purpose of peacekeeping is not only to halt conflict but also to create the conditions in which the search for peaceful solutions to the underlying causes of tensions can take place through negotiations. This view is strongly held by Canadians who support the peacekeeping operations of the Canadian Forces. For this reason, Canada will continue to place considerable empha-

sis on the interrelationship of PEACEKEEPING and PEACEMAKING efforts in the difficult process of international conflict resolution.

A Unique Contribution

The Canadian Forces have always been in the forefront of United Nations efforts to keep the peace.

In fact, Canada has been the only country that has participated in all of the UN peacekeeping operations since 1950.

Base Red Cross Blood Donor Clinic

Every Drop Counts



Every six seconds a Canadian citizen requires a blood transfusion. Think about it. In the time it takes you to read this, how many Canadians will receive a blood donation from the Red Cross? But of course that Canadian who requires blood every six seconds is only a statistic, right? He could never be you or someone in your family, right? Well think about it. If you don't agree or if you think that maybe it could be you who receives a blood transfusion, then do something about it. Be a Red Cross Blood Donor at the forthcoming Base Clinic. It will be held Tuesday, 18 August 1992 from 0900 hrs to 1130 hrs and 1300 hrs to 1600 hrs at the Drill Hall (Bldg 21) CFB Winnipeg.

Be a + blood donor



Welcome to the New Editor

The Voxair staff is pleased to welcome and introduce our new **Production Editor; Lt Ruth Horne.**

Lt Horne will be volunteering her time from 402 Sqn - Technical Training Unit. Lt Horne is an Aerospace Engineer and has recently graduated from Borden.

The staff is looking forward to Ruth's contribution and interest in the following issues to come.



Sous le Fanion

Col JRB Proulx

Under the Pennant

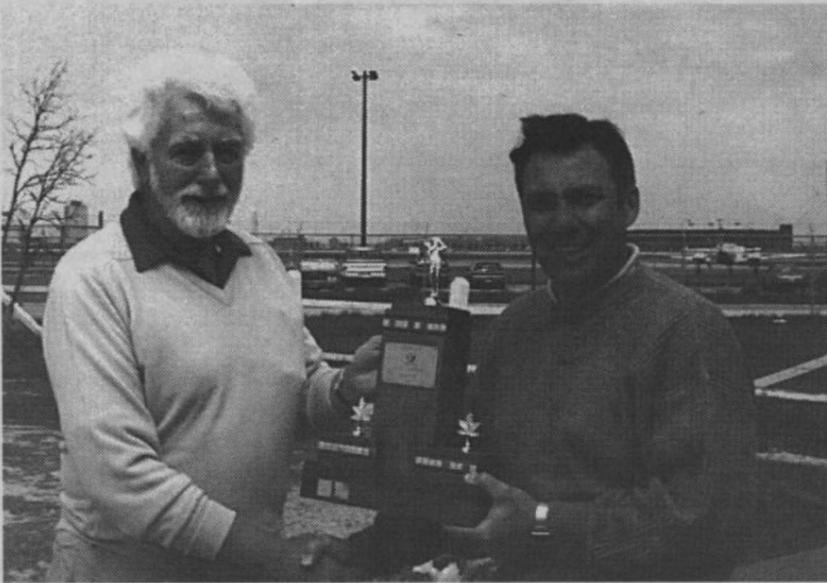
A Summer Message from the Base Commander

Summer is with us and that means leave and postings. It is a time of turmoil, change, the loss of old friends and the gaining of new. We will lose stalwarts of our community, the key people in many of our organizations, the people who so often work hard to make CFB Winnipeg a better place to live. To those who are leaving, you can take pride in your contribution and legacy to the Base and I offer to you my sincere thanks and appreciation for your efforts and dedication.

But of course all these changes will mean more work and responsibility for those who remain; new subordinates to train and new bosses to be broken in, educated on the ways and wiles of CFB Winnipeg operations and weather. Through all of this we must be vigilant, keep our guard up and be ready to cover for the person not as experienced.

To all Base personnel, you have earned some well deserved holidays and I wish you and your families a safe and restful vacation. Have a great summer.

Old Warbirds Tournament



The annual "Old Warbirds" tournament was once again a great success. Fortunes were reversed and this year the team representing CFB Winnipeg were the victors. Pictured above is LCol Hayden Henwood receiving the trophy from John Nixon, the president of the Wartime Pilots and Observers Association.

The Search For Missing Artwork

During the mid 1970's, Canadian artist Alex Jadah donated six illustrated pencil artworks to the CFB Saint Jean Officers' Mess. Some years ago, possibly during the relocation of the Mess on the base, these artworks disappeared. Mr. Jadah now resides in Sylvan Lake, Alberta, and would greatly appreciate the return of his artwork to decorate the Officers' Mess once again.

He is presently offering a reward comprised of a one thousand dollar value selection of his art paintings, drawings and lithographs to any individual(s) disclosing information that results in the return of the six original artworks to the Officers' Mess.

If you have any information concerning the missing artwork, please contact :

**Officers' Mess
BFC Saint-Jean
Richelain, PQ
JOJ IRO**

Telephone : (514) 358-7682

436 Squadron 50th Anniversary

436 Transport Squadron will celebrate 50 years of service in September 1994. In conjunction with this anniversary celebration, a complete history of the squadron from its formation in September/October 1944 is being compiled in both book and display format.

Any former squadron members with operational or personal accounts, anecdotes, photos, memorabilia or other information suitable for such a display and/or history are invited to submit such items to the:

**Commanding Officer,
436(T) Squadron CFB Trenton,
Astra, Ontario
KOK IBO
or
call (613) 965-3436.**

BASE RECREATION LIBRARY

Summer HOURS

TUES., WED., THURS.
1:00-4:00 p.m.
6:00-9:00 p.m.
SATURDAYS
1:00-4:00p.m.

**New Location
3 Jameswood**



VOXAIR OFFICE HOURS
MON. and THURS. 0900-1600 hrs

TELEPHONE
889-3963 / FAX 885-4176

HEURES DE BUREAU - VOXAIR
LUNDI et JEUDI de 9h à 16h

Telephone-answering system operates remainder of week/Repondeur automatique pour le reste de la semaine
Produced by/Produit par GB GRAPHICS LTD

Editor-In-Chief/Rédacteur-en-chef	-LCol J.R. St. Germain	-833-5281
Managing Editor/Directeur-Gérant	-Capt Tom Walls	-833-5313
Production Editor/Production	-Lt Ruth Horne	-833-2046
Assistant Editor	-Capt Joe Fewer	-833-5401
Business Manager	-WO C.I. Karpenic	-833-5230
Accountant/Comptable	-Pte Wendy Chase	-833-5084
Office Manager/Chef de Bureau/		
Production Manager	-Colleen Guntner	-889-3963
Production Assistant	-Louise Guénette	-889-3963
Production Assistant	-Jeff Cyr	-889-3963
Advertising/Publicité	-Mr. Jim Holland	-832-0115
	-Mr. John Gillis	-837-8768

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of CFB Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Base Commander, Col. J.R.B. Proulx, CD. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Base Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. Correspondence should be addressed to: **VOXAIR, CFB Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 0T0.**

VOXAIR est le journal non officiel de la BFC Winnipeg et est publié avec la permission du Commandant de la Base, le colonel J.R.B. Proulx, C.D. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministre de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. Toute correspondance doit être adressée à: **VOXAIR, BFC Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 0T0**

DEADLINE 30 JULY 92/DATE DE TOMBEE 30 JUILLET 92
NEXT ISSUE 12 Aug 92/PROCHAINE EDITION 12 Aout 92



Barry Sweeney



The Cure's Wish

The Cure are one of the most successful rock groups in today's highly competitive music market. They have sold in excess of 20-million albums worldwide and their newly released *Wish* (Elektra) will certainly add some large numbers to that already impressive total.

Wish is the follow-up to their platinum-plus *Disintegration* of 1989 and 1990's remix compilation *Mixed Up*. This time around the group is

once again on the cutting edge of techno-rock as their first single *High* has already proven. This album is loaded with potential singles that run from *The Edge Of The Deep Green Sea* to the beautiful *Wendy Time* which is about a girl who befriends the character in the song. *Doing The Unstuck* is a happy-go-lucky song that should draw a fair bit of response from local stations. This one is truly a happy song that tells a story that so many listeners will be able to identify with. Loads of sin-

gles potential for this song. The Cure have put together an album that is totally accessible. It is something that will appeal to wide demographics and whether it is *Trust*, *To Wish Impossible Things* or the bitterness of *Apart* this album should be one of the contenders when year end awards are handed out.

BLACK CROWES

It happens all too often when an artist or group is going into record an album. Songs are written and worked on for months on end and, in

extreme cases, that time stretches to years. For their *Southern Harmony & Musical Companion* (Def American) Chris and Rich Robinson wrote the songs over one weekend and recorded them over the next week. That is one of the reasons why the music sounds spontaneous. It's as fresh to the music buyer as it is to the Black Crowes.

The album has already proven its explosive power by making its debut in the #1 position. *Shake Your Money Maker*, their previous release, sold four million copies and Southern looks, and sounds, like it has the necessary ingredients to totally eclipse those numbers. Whether its *Remedy*, the first single from the set, or any one of the featured tracks (*Thorn In My Pride*, *Sometimes Salvation*, *Sting Me*, *My Morning Song*) this one is going to be an album of monster proportions with a bevy of hit singles.

FAST FACTS

At the height of the California explosion in music groups like the Beach Boys, Jan & Dean and many others rocketed to stardom by singing about surfin', hot-rod cars or praising the beauty of the west coast girls. One group that sounded very much like they would have lengthy careers in the spotlight were The Rip Chords. This group consisted of Terry Melcher and Bruce Johnson. By themselves, those names may not mean very much however, Terry is Doris Day's son and he made the big time on his own by producing such groups as The Byrds and Paul Revere & The Raiders. Bruce became one of the Beach Boys and enjoyed worldwide success forever singing about those same subjects. The Rip Chords only had one top-10 hit and that was *Hey Little Cobra* and were able to break into the top-30 with *Three Window Coupe*.



Canada 125 Family Carnival and BBQ

The Family Support Centre is holding a **Family Carnival on Friday, August 14** from 10:00 a.m. to 8:00 p.m. at **Leicester Square Park** on the Northsite. Come join us for a full day of fabulous food and family activities including arts and crafts, races, fish

pond, bike parade, talent show, children's art exhibit, and more. All proceeds will go toward special family support programs to do with the Yugoslavian Tour.

For more information, contact The Family Support Centre at 837-8443.

NewComer's Night Out

To introduce NewComers to Winnipeg nightlife, plus just to have some fun, we are inviting everyone to attend a **NewComer's Night Out** at

Family Support Centre

Yuk Yuk's Komey Kabaret on Thursday, 20 Aug. Tickets are available in advance from the Family Support Centre. The tickets are \$8.00 each or \$4.00 for **NewComers**.

Please call 837-8443 for more information.

Thrift Shop every Saturday from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

If anyone is interested in selling some of the books for us, please contact **Judy Lister** at 837-8443.

Child Minder's Program

The Family Support Centre is looking for people with **Child Care Worker I** qualifications to work in our Child Minder's Program. Applicants must be available to work various shifts in different families' homes. Salary to be negotiated.

Please submit resumes by July 31, 1992 to:

Ursula Neufeld
SHCCP Coordinator
Family Support Centre
54 Bourkewood Place
Winnipeg, Manitoba
R3J 1P2

BPERO Notice of Telephone Changes

As of 22 June 92, the following is a list of telephone number changes for BPERO staff at **Bldg. 90**:

SR.PERI
833-6184
Sport & Rec
833-2055
Express Cord.
833-2056
Secretary
833-5511

CREATIVE CIRCLE

CATALOGUE
CALL CHRISTINE AT
889-6861
\$5.00 WITH FIRST PURCHASE
ORDER OF \$24.95.

The Family Support Centre is recruiting for three positions:

Quality of Life Coordinator Competition # 101

To develop supportive, educational, and preventive programs providing special services to military families located in the city of Winnipeg.

Adult Program Coordinator Competition # 102
(Counselling/Crisis Coordinator)

To provide specialized services including the administration of a food bank, referral services, short-term assessment crisis counselling, and specialized support groups.

Qualifications for above positions: BSW with five years experience or equivalent combination of education and experience. Contract position. Salary to be negotiated.

Child Care Worker II Competition # 103

A Child Care Worker II is required for a variety of children's programs. Hours: 22.5 hours per week. Salary \$9.00 per hour.

Please submit resumes stating competition number no later than July 31, 1992 to:

J. Fijal
Family Support Centre
54 Bourkewood Place
Winnipeg, Manitoba
R3G 1B2



BASE LOTTO WINNERS

MCpl Otto-\$100.00
17 June
Capt Latt- \$100.00
24 June
LCol Popplow - \$100.00
01 July
Col Proulx - \$100.00
08 July

Entertainment '93 Treasure Chest Coupon Books

The Family Support Centre is currently selling Entertainment '93 Coupon Books which will be valid from **Sept '92 until Dec '93**. Anyone prepaying for a book during the summer receives a free preview booklet offering discounts at twelve different restaurants, valid immediately.

You may order your coupon book by calling 837-8443 or dropping in at 54 Bourkewood Place. Orders will also be taken at the

• PORTAGE & WHYTEWOLD • COURTS OF ST. JAMES •

C.F.B. WINNIPEG PERSONNEL

Discover

BANK OF MONTREAL

Where special offers and opportunities Await You!

Make your move today to where **BETTER BANKING BEGINS**

We invite you to take advantage of our innovative products and services and offers designed exclusively for YOU.

Available at West Winnipeg Branches

• ROBLIN & ELMHURST • CHARLESWOOD CENTRE •

• TUXEDO PARK SHOPPING CENTRE •

• PORTAGE & WESTWOOD • CAVALIER & HAMILTON •

Starwatch

by Jim Bryce

Shooting stars are one of the most interesting events which we can see in the sky and yet most people have a limited knowledge about the cause of the sudden and often spectacular streaks across the night sky. The technical name for the bright streak of light is "meteor" and it is produced by a stone or iron fragment called a "meteoroid", glowing from the heat of friction as it plunges into the Earth's atmosphere. They travel at speeds ranging from 15 to 80 kilometres per second and the vast majority of them are smaller than a pea. They commence glowing at an average altitude of 100 kilometres and have burned out or disintegrated

by the time they have fallen to within 65 kilometres of the Earth's surface. Larger ones can survive the fall through the atmosphere and strike the ground. These survivors are called "meteorites" and thankfully, most are small and do no damage. Some however have been very large. The Sudbury basin in Ontario is one of a number of Canadian features believed to be examples of meteorite impact craters. The Sudbury crater is 140 kilometres across and is probably the result of a collision between the Earth and a huge meteorite weighing one hundred billion tonnes and travelling at approximately 20 kilometres per second at impact. Meteorites are classified as stones, stony irons, or irons depending upon their composition.

The great majority are stony meteorites with irons accounting for less than ten percent of those recovered from observed falls. The mass of an iron is generally from 85 to 95 percent iron with the remainder mostly nickel. If the Sudbury meteorite was an iron it was at least three to four kilometres in diameter. For those inclined to worry, the event occurred almost two billion years ago and a similar encounter is not likely to occur for a very long time.

Meteor Showers

Another way in which meteoroids are classed is by their orbits. "Sporadic" meteoroids approach the Earth from all directions and on any given night a single observer will see about six of them an hour. The second orbital classification, "shower" meteoroids are associated

with the debris of comets. Comets are conglomerations of ice and stones from the outer reaches of the solar system. As they get close to the Sun on their rare visits to the inner solar system some of the ice is vaporized and they leave a string of debris in their wake. The Earth's path around the Sun intersects some of the comets' orbits and our gravity sweeps up the debris. This is the source of meteor showers in which large numbers of meteors can be seen in the course of an hour. In 1866 there was a spectacular shower in which as many as 200,000 meteors fell in one night. In this century no showers that spectacular have been seen but on October 9, 1946 the Earth passed through the point crossed by a comet fifteen days earlier and the resulting shower produced 120 meteors a minute.

Perseid Meteor Shower

One of the most reliable displays each year is the Perseid shower. **The peak of the display will occur at 02:00 EDT on August 12**, but the shower covers a period of four to five days so for two nights before and two nights after that an increase in activity can be expected. At its peak an observer in a location with dark sky could normally expect to see about two meteors a minute. One drawback this year is that the Moon will be nearly full and its brightness will make observing difficult. The Perseids produce some bright meteors so it will still be worth the effort to see if you can spot any. Your best opportunity will come just after dark and just before dawn when the Moon will be lower in the sky.

Summer's Beauty!

A sun-shower
On a hot, July day,
With that pastel rainbow -
Expresses beauty that I'm too awed to say!
The white clouds flying by!
There is merriment in the sky!
A toddler finding his feet on the lawn,
His mother delighted - showing their bond!
The neighbours are loading up their Transam,
To get ready to go to Disneyland!
A robin basking in a bird - bath,
I don't see any wrath!
A fawn drinking water in the clear pond,
And a butterfly resting his wings -
Until dawn!
A perfect picture of summer fun,
The season has been spun!

by Caroyn Gibson

Princess Elizabeth High School Reunion

30 JULY - 02 AUGUST 1993 CFB SHILO, MANITOBA

The reunion is for anyone who attended PEHS from any year. Registration deadline is 15 June 1993. Registration fee is \$20.00 per adult. Fee includes: Meet & Greet, Dinner, and family day BBQ.

Late registration will cost \$25.00 per adult.

If interested please write and send cheque or money order along with your name, address, and number of people attending to:

P.O. Box 421 CFB Shilo Shilo, Manitoba R0K 2A0

HOPE TO SEE YOU THERE!!

ONE TOUGH MOTOR OIL ANNOUNCES ONE TOUGH GUARANTEE.



400,000
KM OR 10 YEARS

WHICHEVER COMES FIRST

LIMITED WARRANTY PROTECTION PROGRAM

\$18.95 OIL CHANGE

Protect your new car's engine parts against any oil-related breakdown! Come in and ask us how.

AutoTronics CANEX

Professional & Business Directory

CHAPMAN GODDARD KAGAN BARRISTERS & SOLICITORS

George E. Chapman, Q.C. Donna G. Kagan, LL.B.
George A. Derwin, B.A., LL.B. Kelly P. Land, B.A., LL.B.
Alan R. Goddard, B.A., LL.B. J. David Schioler, B.A.(Hons.), B.Ed., LL.B.

1864 Portage Avenue Phone 888-7973

RUTLEDGE & DYKER

R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B.—A.L. DYKER, B.A., LL.B.
COUNSEL — A.I. UNGER, B.A. LL.B.
COUNTRY CLUB PLAZA

BALDWINSON AGENCIES

Rec Centre (Whytefold Rd.)

Autopac 889-2204

The ARGUS Hobby Shop

(Overlooking Runway 36)

- Decals
- Vacu-forms
- Magazines
- Miniatures



- Model Kits
- Books
- Games
- Paints

Telephone: (204) 837-7677

5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

NEMY, BROWN & CO.

Barristers Solicitors Notaries

John C. Brown, B.A., LL.B.
Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.

200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre)
Phone: 888-8890

TUXEDO PARK HAIRSTYLING & BARBERING

146-2025 Corydon Avenue, Winnipeg, Man. R3P 0N5

BEAUTY SALON
489-9079
MONDAY-SATURDAY
HOURS: 9-5

Cuts - Perms - Colours - Shaping

For Men, Women and Children
MEN'S HAIRPIECES FITTED

MEN'S HAIRSTYLING
& BARBERING

489-7997
CLOSED MONDAY
HOURS: 8-6, SAT. 8-5

DENISET, JOURDAIN ET BOILY

AVOCATS ET NOTAIRES

Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL. B.
*Également membre du Barreau du Québec

202, boulevard Provencher, bureau 200
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone : 235-1378
Télécopieur : 233-9762

Rabais de 20 % sur nos honoraires professionnels pour les militaires de la base et les membres de leur famille immédiate.

Première consultation de 30 minutes gratuite.

SILVER HEIGHTS DRY CLEANING CENTRE

837-7209

Professional Cleaning & Pressing
Special Rates on Uniforms
2249 Ness Avenue

**VOXAIR NEEDS
VOLUNTEERS!**

**NEXT VOXAIR DEADLINE
30 JULY '92**



Pictured above are the winners of the Military Police Fund for Blind Children Hockey Pool 92. L-R: WO Verreault, Col Proulx \$300.00, MCpl Gaudreault \$180.00, MCpl Blanchette \$60.00, Alison Sellen \$60.00. Contratulations and thank you for your support.

Voici les gagnants du tirage de hockey pour 92. De gauche à droite, adj Verreault, Col Proulx 300 \$, Cplc Gaudreault 180 \$, Cplc Blanchette 60 \$, Alison Sellen 60 \$. Félicitations et merci pour votre encouragement.

Military Police Fund for Blind Children Hockey Pool 92

Both representatives of the Military Police Fund for Blind Children for AIRCOM HQ, WO Bernie Verreault and Sgt Gary Maurstad would like to take this opportunity to thank everyone who took part in this year's hockey pool.

This endeavour raised \$600 for the kids. Based on this year's success with this endeavour, we are planning on making it a yearly event. We would like to remind you of the red boxes situated all over the Base and thank you

for your continued support.

The Military Police Fund for Blind Children has been given permission to receive contributions directly from members pay through pay allotments. Members wishing to donate to the Blind Fund this way would have their tax credit listed on their T4 slip.

If you wish to have more information on the Pay Allotment programme, do not hesitate to call WO Verreault at local 5555 or Sgt Maurstad at local 6510.

Fonds de la Police Militaire pour Enfants Aveugles Tirage de Hockey 92

Les deux représentants pour les Fonds de la Police Militaire pour Enfants Aveugles pour QG C aérien, l'adj Bernie Verreault et le sgt Gary Maurstad voudraient prendre cette opportunité pour remercier toutes les personnes qui ont pris part dans le tirage de hockey pour cette année. Ce tirage nous a permis d'accumuler 600 \$ pour les enfants. D'ici à la grande demande pour les billets, nous planifions recommencer l'an prochain. N'oubliez pas les petite boites rouges partout sur la base et

merci pour votre encouragement.

Le Fonds de la Police Militaire pour Enfants Aveugles a reçu l'autorisation de recevoir des contributions directement par délégation de solde de la part des membres des FC. Les membres qui utiliseront le système de délégation de solde auront leur feuillet d'impôt T4 dûment annoté. Pour recevoir plus d'information à ce sujet, vous pouvez contacter l'adj Verreault au local 5555 ou le sgt Maurstad au local 6510.

CA N'A RIEN A VOIR AVEC LES MATHS

(par Alain Landreville)

Notre cinquantaine de stagiaires s'apprêtent à rejoindre leur nouvelle affectation. C'est le temps de trouver un nouveau logement, de tout emballer, de tout organiser. Ils doivent en plus prévoir une place pour ranger leur toute nouvelle formation dans la langue de Molière.

Ici, au Centre de formation linguistique de Winnipeg, on a pour mission de former dans la langue seconde (le français) des militaires de tous grades et de toutes les armes. Il n'est pas question pour nous d'enseigner des listes interminables de vocabulaire ou de décliner sans fin des conjugaisons de verbes. Non pas du tout! Ce qu'on fait c'est utiliser la langue pour ce qu'elle est, un outil de communication qui permet d'échanger et de mettre en commun des idées, des sentiments, des opinions. C'est en parlant qu'on apprend à parler.

Cette affirmation est, au début du moins, déroutante pour les stagiaires. En effet, contrairement aux autres cours de formation, il n'y a pas ici de bonnes réponses, il

n'y a pas de recette à suivre mais seulement une façon d'exprimer quelque chose. C'est surprenant d'entendre tel capitaine expliquer à tel caporal-chef le fonctionnement du système de guidage à inertie d'un avion et d'entendre un autre questionner sur le rôle prévisible des Forces canadiennes au sein de l'OTAN et tout ça dans un français qui se tient. Surtout quand on pense qu'en août dernier la simple formule de politesse "Bonjour, comment ça va?" était suivie d'un défilé de deux régiments de points d'interrogation dans l'oeil inquiet du même capitaine ou caporal-chef.

Que s'est-il donc passé? 1000 heures! Mille heures de pratique de la langue. Comment?

On commence au début, on se présente, on parle du présent, on fait des descriptions de choses et de personnes, on les qualifie, puis on amorce un virage difficile à négocier: le passé. Il s'agit ici de raconter et de se raconter. Il faut aussi penser à la concordance des temps, l'horrible passé composé et son affreux comparse l'imparfait.

Puis, en bout de piste, on se lance dans les hypothèses. Ah! si j'étais riche... Ah! si j'étais muté à Ottawa... Si, si, si... que de visions, que de conditions. Et puis ce n'est pas tout, il faut être capable de faire tout ça à l'écrit et à l'oral; il faut aussi être capable de comprendre toutes ces affaires-là quand elles sont écrites ou entendues. Que de bulletins de nouvelles, salut Bernard Derome, que d'émissions "Scoop" avec la belle Stéphanie Rousseau et le macho de Michel Gagné. On en a lu des articles, on en a commenté des nouvelles, on a écrit sur notre ancien travail, sur nos projets de vacances en 1999. Et puis quand on croyait avoir tout terminé on s'entendait dire par le professeur doyen: "Il faut que vous mettiez de la viande autour de l'os." Il fallait donc élaborer, mettre des mots liens et tout ça en faisant attention au rythme, à l'intonation, à la prononciation.

Finalement, un jour, sans que ça ne paraisse, on réussit à atteindre la norme du Ministère, on est enfin fonctionnel....Prochaine étape, l'intégral, c'est-à-dire parfaitement bilingue.

Félicitations aux gradués du cours de français 9101.

Cpl Adams
CplC Babcock
MATC Blacker-Hamlin
Adj Bland
LCol Brennan
Maj Bryan
CplC Burrell
Cpl Byrd
CplC Campbell
Sgt Clayton
Capt Crosier
Cpl Dahmer
Sgt Demeules
Sgt Dodd
LCol Dolan
Maj Eckley

CplC Field
Cpl Frail
Maj Gauthier
LCol Gillis
Sgt Gingell
Adj Haines
Capt Howe
Capt Hunt
P02 Hustoft
Maj Jewer
Capt Lennox
Maj Lumley
Sgt Lyver
Maj Mussolum
Adj Northrup
Adj Nurse

Sst Owen
Cpl Patten
Cpl Poirier
CplC Preston
Maj Smith
Capt Smith
LCol Sorfleet
CplC Stewart
Capt Syme
Capt Taylor
Sgt Wakefield CM
Sst Wakefield DL
Adj Wells
CplC Wilkinson

Decoration Day Parade



CFB Winnipeg's Guard of Honour at attention.

The 106th Annual Decoration Day Service and Parade was held on Sunday, 31 May 1992. This parade was also a "Canada 125 parade of Honour" to commemorate the contribution which has been made by all the men and women who have served in the Canadian Armed Forces in the last 125 years and to commemorate Canada's fallen veterans.

**CIVIC HOLIDAY
AUGUST 3RD**

CFANS Update



Course 9105 has graduated and have dispersed with a noticeable sense of eagerness to operational postings from one coast to the other. "Congratulations!" to Lts Matt Barlee, Claude Desgagne, Chris Lorenz, Jim MacNair, and Sean Nozewski.

As usual, their graduation ceremony was an austere occasion. The instructors' obvious sense of loss resulted in teary goodbyes, although we're not sure if their sadness was due to the realization that these former students were filling coveted operational flying positions that are highly sought after by all whose first love is airplanes and not airplot. Offers were made for the graduates to remain at CFANS and become instructors, thereby freeing-up flying positions, but these were laughingly refused without even a moment's consideration.

"I'll send you a postcard - from Hawaii!" offered Lt Barlee, who is proceeding to 407 Maritime Patrol Squadron in Comox, B.C.. This did nothing to improve instructor morale. Somehow, our trips to (on-top) such exotic locales as Wollaston Lake, Saskatchewan, and Peawanuck, Ontario, just don't convey the sense of glamour that the operational flying world possesses.

Instructing, however, has different rewards: the sense of pride and accomplishment as we dispatch each graduating class to carry-on the important duties of Canadian Forces Aircrew. The significance of our responsibilities in a rapidly changing world was highlighted by the Parade Reviewing Officer,

BGen L.T. Doshan, CD.

BGen Doshan, the Canadian Forces Director General Intelligence, drew on his extensive background in Maritime Air Group, NORAD, Fighter Group and, as he said, "Canadian Forces Chief Spook," to grip the graduates and their guests with a

highly motivational speech. He reminded us that there are over 800 operational submarines in the world with new classes constantly being developed and tested. Despite the fact that "peace is currently breaking-out everywhere," he reminded us that Canada's military forces have the responsibility to maintain our capability to counter any threat to our sovereignty from sea, land, or air. Canada's participation in UN peacekeeping efforts was also



CFANS Course 9105
(Front) Capt D.J. O'Grady, Course Director, LCol T.F. Watt, Comdt CFANS, BGen L.T. Doshan, Reviewing Officer, Col J.R.B. Proulx, BComd.
(Rear) Lt Jim MacNair, Lt Matt Barlee, Lt Sean Nozewski, Lt Chris Lorenz, Lt Claude Desgagne.

highlighted and served to illustrate that, despite the failure of Communism, the new threats posed by the resurgence of centuries-old hatreds are no less dangerous to world peace than the ideologies they replaced. Of course, any mention of submarines rouses the Maritime Patrol Navigators

Director for the graduating class. "You maritime navs would have us believe that there are as many subs out there as there are cod on the Grand Banks!"

"Probably so," theorized Capt Joe Goodyear, a Sea King Tacco during his former posting. "But the treatment is

ates are, if anything, becoming more specialized and challenging, and will continue to do so for the foreseeable future.

Another ceremony marking a turning point for CFANS was the change of command ceremonies held on 14 July. The many changes that have taken place under the leadership of LCol Tom Watt ensure that our students will receive instruction with the help of the most modern and sophisticated equipment available. The distinctive profile of our four Dehavilland Canada Dash 8Ms is by now a familiar sight in the Manitoba skies, but not many people realize that it is the envy of navigation schools around the world. The successful transition of Canadian navigator training from the Lockheed C-130 Hercules to the Dash 8M was the result of dedicated effort from LCol Watt and his entire staff. It will benefit all who are fortunate enough to be trained in this "flying classroom."

As we welcome LCol Leclerc to the helm of Air Navigation School, we can be sure that the changing world will continue to present the CF Air Navigation School with ever-increasing responsibilities to train operationally capable navigators for national and international duties. We welcome the challenge. Until next time, Pipeline Out!

among us, and the new graduates were cheerfully regaled with stories after dinner. Most of these stories started with, "There I was, 300 feet off the deck and only one sonobuoy left, when a HUGE submarine surfaced right before my very eyes.

"It was probably another whale," offered Capt Dan O'Grady, an Air Transport Group Navigator and Course

much the same: hunt them to extinction!"

This hawkish conversation quickly degenerated into the usual rivalry found between the different navigators instructing at CFANS, but it served to illustrate a significant feature of our profession: the jobs may be vastly different in purpose, but the roles and missions for the Air Navigation School's gradu-

Vie Française

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) a soixante-dix-neuf postes au Manitoba; vingt-neuf de ces postes doivent faire l'offre active de service tel qu'indiqué dans l'article 28 de la Loi sur les langues officielles. Ces vingt-neuf détachements ont un certain nombre de membres bilingues affectés en poste, tout dépendant de la population, le passage de routes principales et la présence d'aéroports importants ainsi que de parcs nationaux.

Dans ces vingt-neuf postes, tous les services offerts par la GRC peuvent être offerts dans les deux langues officielles. Quatre-vingt-trois des cent quarante membres bilingues au Manitoba travaillent dans ces vingt-neuf détachements.

Ces détachements se situent à Brandon, Carberry, Crystal City, Treherne, Virden, Wasagaming, Dauphin, Russell, McCreary, Ste-Rose-du-Lac, Thompson, The Pas, Lunder, Grand Marais, Lac du Bonnet, Selkirk, Powerview, Emerson, Falcon Beach, Oakbank, Sprague, St-Pierre-Jolys, Steinbach, Carman, Headingley, Morris, Manitou, Portage-la-Prairie et à l'aéroport de Winnipeg.

Pour de plus amples renseignements contactez le Caporal Jean Caron, Coordonnateur aux langues officielles auprès de la GRC au (204) 983-7771.

* VIE FRANÇAISE est aussi une émission communautaire diffusée sur les ondes de CKXL chaque vendredi du mois à 13 h.

Michel Loïselle, Agent de développement communautaire Société franco-manitobaine.

Did you know that we offer the convenience of premium payment through pay allotment?

We offer quality insurance coverage for:
Home, Condominium, Apartment,
DND Controlled Quarters & Valuables
(such as jewellery, furs, cameras, etc.)

Check out your group plan now!

- Policies can be transferred to your new base if you are posted
- Highly competitive rates
- Absolutely NO interest or service charges
- Fast, fair claims service
- Immediate service through local and toll free numbers

Call today for a free quote.
WINNIPEG (204) 942-0773
 Out of Town, call collect.

The Personal
 INSURANCE COMPANY OF CANADA

RAFFLE 1992

Military Police Fund for Blind Children

Well here we go again! This time WO Verreault and Sgt Maurstad may have undertaken a little more than they can chew.

We have undertaken a BIG draw. You readers may not know this but the Military Police Fund for Blind Children donates \$8500 yearly to the St. Amant School of Winnipeg. In the last few years, the Winnipeg chapter of the Fund has not met the \$8500 in fund raising. As this is a preset charity from the Blind Fund, there is no risk of losing it because of lack of fund raising, however, we always have this gut feeling of not doing enough. After having visited the St. Amant School in the fall, both Sgt Maurstad and myself decided that if we were to approach a few businesses in the city, maybe we could raise enough gifts to start a small draw. Seventy-six letters were drawn and sent to different businesses. To our astonishment, the response has been overwhelming. Well, after a few months of preparation in order to wait for businesses to answer, Manitoba Lotteries Foundation license and printers, we are ready to go.

The following is a list of prizes collected to date:

1. A return trip for two to any Air Canada destination in the World (Value up to \$2500).
2. A return trip for two to any Canadian Airlines International scheduled destination in Canada (Value up to \$2500).
3. A weekend for two at Birch Island Resort, Minaki, Ontario, (Value of up to \$650).
4. A trip for two anywhere in Canada Greyhound Bus line (Value up to \$600).
5. Weekend for two at Clear Lake Lodge (Value up to \$160).
6. 75% off the price of a room at Fort Gary Hotel (Value up to \$150).
7. Weekend for two Birchwood Inn (Value up to \$143).
8. Two-night accommodation Quality Inn, Winnipeg, (Value up to \$120).
9. Weekend for two Airliner Inn (Value up to \$112).
10. Weekend for two Polo Park Inn (Value up to \$110).
11. Weekend car rental Dollar Rent-A-Car (Value up to \$95).
12. Two dinners for two at any Grapes Restaurant (value \$40 each).
13. 1 Child hockey net donated by Codville Company (Value of approx. \$50).
14. \$50 gift certificate P. Lawson Travel.
15. \$25 gift certificate Rae and Jerry's Restaurant.
16. 1 Black & Decker Dustbuster donated by Power Vac (Value of \$25).
17. 1 Black & Decker Dustbuster donated by Power Vac (Value of \$25).
18. 1 Fisher Price Discovery Globe donated by Codville Company (Value of approx \$25).
19. 1 AM/FM alarm clock radio donated by Protolec Alarms (Value of \$50).
20. \$20 gift certificate from The Real Canadian Superstore.



Commander AIRCOM purchases ticket #1 to launch Raffle 92. L-R Sgt Gary Maurstad, LGen Huddleston and WO Bernie Verreault.

Le commandant du Commandement aérien achète le premier billet pour commencer le tirage. De gauche à droite, le sgt Gary Maurstad, le lgen Huddleston et l'adj Bernie Verreault.

We are hoping that at least everyone at CFB Winnipeg will buy at least one ticket. We have 15,000 tickets printed, this may sound like a big endeavour, however, did you know that if everyone at CFB Winnipeg was to ask to sell at least one book in their own environment (ie. neighbours) it would probably only take a couple of weeks to sell all the tickets. Books are available by contacting WO Bernie Verreault at local 5555 or Sgt Gary Maurstad at local 6510. Tickets are available at the Military Police Section front desk, AIRCOM HQ, SIU Sect and 2 PPCLI Military Police Section.

We encourage everyone at CFB Winnipeg to take part by buying or selling tickets for the KIDS. Draw will be on 14 Sep 92 at the AIRCOM Bldg.

Bon, on s'y remet de nouveau! Cette fois-ci, l'adj Verreault et le sgt Maurstad ont-ils visé trop haut?

Nous avons entrepris un GROS tirage. Vous ne savez peut-être pas que le Fonds de la Police militaire pour les enfants aveugles donne 8 500 \$ par année à l'École St-Amant de Winnipeg. Dans les années passées, le Chapitre de Winnipeg a amassé des fonds mais n'a pas atteint son objectif de 8 500 \$. Comme cette charité est prédéterminée, il n'y a aucun risque que cette donation du Fonds soit en péril mais

Fonds de la Police Militaire pour les Enfants Aveugles Tirage 92

on se sentait un peu coupable et on voulait en faire plus. Après la visite à l'École St-Amant l'automne passé, le sgt Maurstad et moi avons décidé qu'en approchant quelques entreprises en ville on pourrait recevoir assez de donations pour commencer un tirage. Soixante-seize lettres furent envoyées à divers-

es entreprises et, à notre surprise, les réponses furent extraordinaires. Après une couple de mois de préparations pour attendre les réponses des entreprises, notre licence et l'imprimeur, nous sommes prêts.

Nous espérons que chaque personne à la BFC Winnipeg

achètera au moins un billet. Nous avons imprimé 15,000 billets. Cela semble beaucoup, mais si chaque personne vendait au moins un livre de billets dans son voisinage, tous les billets seraient vendus dans une couple de semaines. Les livrets sont disponibles en contactant l'adj Bernie Verreault au local

5555 ou le sgt Gary Maurstad au local 6510. Les billets sont présentement en vente à la section de la Police militaire au Quartier général du Commandement aérien, à la section de l'Unité des Enquêtes spéciales et à la section de la Police militaire du 2PPCLI. Nous encourageons tout le personnel à la BFC Winnipeg à participer à l'achat et à la vente des billets pour les ENFANTS.

Le tirage aura lieu au Quartier Général du Commandement aérien le 14 Septembre 92.

THE TERRY FOX RUN
for cancer research

Sunday sept. 20 1992

CFB WINNIPEG BILLBOARD

Sturgeon Creek High School Cooperative Education Program



Sgt Linda Bullis, Chief Clerk at the Base Hospital, receives on behalf of the Base Hospital an appreciation plaque from the Sturgeon Creek Collegiate Co-operative Education Program, for her involvement in the program. Making the presentation on behalf of the school is Capt M. Basta, A/BSurg.

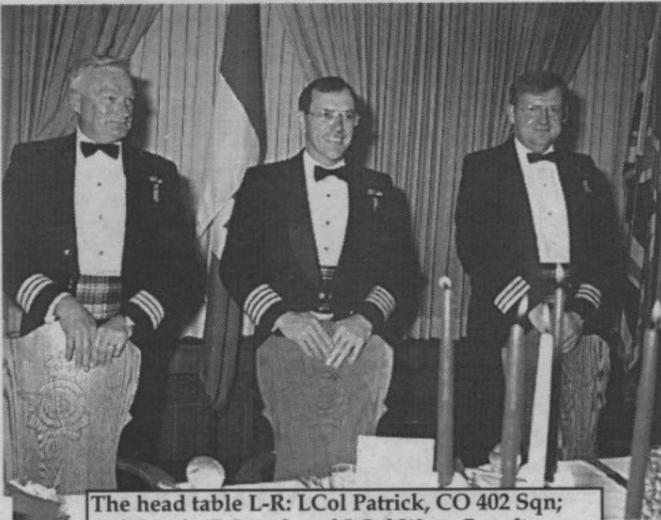
For the past few years CFB Winnipeg has provided work stations for the Sturgeon Creek High School Cooperative Education program. This program is a method of learning that provides students with an opportunity to supplement classroom theory with realistic "hands-on" experience. Sgt (now Warrant Officer) Bob Dowe of the Base Comptroller Branch, Ms Susan Barron, Cooperative Education Coordinator and recent program graduates are shown in the picture. Marguerite and Gayle obtained their workplace experience under WO Dowe's watchful eye in the NPF Accounting section.



L to R: Marguerite Massicotte, Gayle Todd, Susan Barron, WO Bob Dowe

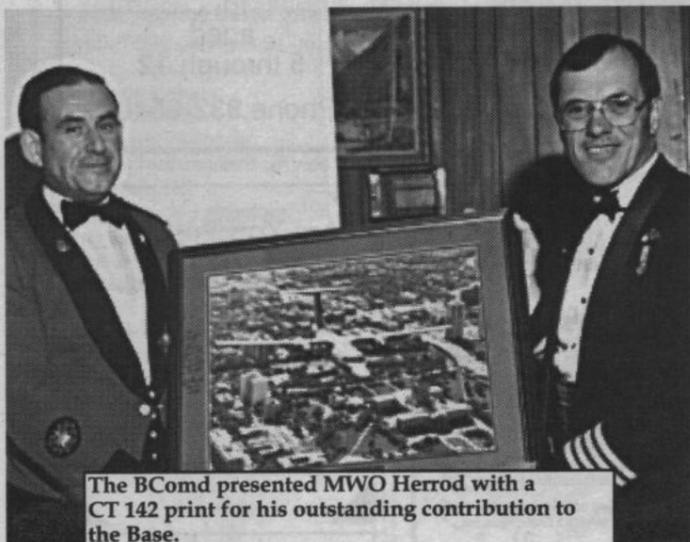
Congratulations Grads!!!!

Base Officers' Mess Dinner 28 May 92



The head table L-R: LCol Patrick, CO 402 Sqn; Col Proulx, BComd; and LCol Watt, Comdt CFANS.

The Annual Base Officers' Mess Dinner was held on Thursday, 28 May 1992. The dinner, hosted by the Base Commander, was a retirement dinner for LCol Patrick, Maj McLeod, Capt Carrigan, Capt Hunt, Capt Pearson and Lt(N) Quaade. The Base Commander also took this opportunity to present MWO Herrod, the departing Mess Manager, with a farewell gift in appreciation for his outstanding work at the Mess.



The BComd presented MWO Herrod with a CT 142 print for his outstanding contribution to the Base.

National Access Awareness Week



Garth King, BCPO, presents the winning team with trophies. L-R: Garth King, Sgt George Montgomery, Marcel Renaud, Major Rob McKenzie, Bob Teakles.

CFB Winnipeg held a golf tournament for visually impaired persons in support of National Access Awareness Week on 3 June 1992. The golf tournament was composed of ten teams, with each team including a visually impaired golfer. Prizes were presented at a barbeque. The winning team, consisted of Sgt George Montgomery, Major Rob McKenzie, Bob Teakles and Marcel Renaud, a visually impaired golfer who was assisted by MCpl Robert Pyne from BAMEO. Additional prizes were awarded to Christine McGillivray for ball closest to the hole and Ralph Cook for longest drive.

La Semaine Nationale pour L'intégration des Personnes Handicapées

A fin d'appuyer la Semaine Nationale pour l'intégration des personnes handicapées, la BFC Winnipeg a mis sur pied un tournoi de golfe le 3 juin 1992. Dix équipes ont participé au tournoi. Les équipes étaient de quatre joueurs, donc un joueur aveugle. L'équipe gagnante, présenté avec leurs trophées à un barbecue, était composée de Sgt George Montgomery, Major Rob McKenzie, Bob Teakles et Marcel Renaud, un joueur aveugle qui fut assisté par MCpl Robert Pyne de CGMA. D'autres prix furent reçu par Christine McGillivray pour avoir été la joueuse la plus près du trou et par Ralph Cook pour avoir frappé la balle de golfe la plus grande distance.



2PPCLI Change of Command

last two years, and LCol Calvin.

Under the constant threat of rain, the battalion marched past for the last time under the outgoing CO before command of the unit was formally handed over under the watchful eyes of the Colonel of the Regiment, MGen Pitts and the Commander of the First Canadian Brigade Group, BGen Ashton. At the

same time the appointment of Regimental Sergeant Major has passed from CWO Franc to CWO McCarthy, symbolized by the passing of the RSM's sword.

After a heartfelt three cheers for the outgoing CO, the battalion marched off under new leadership, eager to start three weeks of well deserved leave

by Lt Dave Beyer

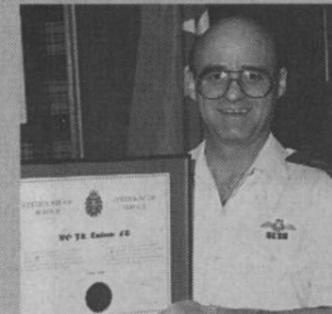
On June 25th, 2PPCLI conducted a change of command between LCol Lapeyre, the Commanding Officer of the



MCpl Gagnier received his Certificate of Service for 25 years of service.



WO Patterson received his Certificate of Service for 25 years.



WO Toulouse received his Certificate of Service for 25 years of service.



Col Proulx presented Sgt Galusha with his Certificate of Service for 29 years in the Canadian Forces.

C
E
R
T
I
F
I
C
A
T
E

O
F

S
E
R
V
I
C
E

POLO PARK INN
Enjoy the Comfort and Convenience of one of Winnipeg's friendliest Hotels...

Special Armed Forces rates starting at \$43.00

Polo Park Inn
1405 ST. MATTHEWS AVE.

Call: Doreen
Reservations Manager

(204)-775-8791
FAX: 783-4039

PRIDE IN OUR PAST FAITH IN OUR FUTURE

Welcome...
ST. JAMES LEGION
BRANCH No. 4
ROYAL CANADIAN LEGION
1755 PORTAGE AVE.
WINNIPEG, MANITOBA

BINGO
EVERY WED.-FRI. & SAT. 8 P.M.

DANCING TO LIVE BANDS
THUR - 8:30 P.M. - 12 A.M.
FRI & SAT. 9 P.M. - 1 A.M.

MEAT DRAWS
EVERY SAT. 2 P.M.-5 P.M.

MANITOBA'S LARGEST SELECTION OF MILITARY & AIRCRAFT ART



CANADA WEST ART GALLERY

LOCATED IN FLAIR - U FRAME IT
3143 PORTAGE AVE.
WEST OF STURGEON RD. 889-1786

NEW ARRIVALS

Puzzled about Manitoba License Plates?

- Fire Insurance?
- Contents?
- Pleasure Items?
- Life Insurance?

Obtain them at your Base Insurance Office in Main Rec Centre

BLDG 90 (REC CENTRE)
WHYTEWOLD RD
MONDAY TO FRIDAY
8:30 AM TO 4:30 PM
889-2204 888-4763

AUROPAK

2255K NESS AVE
MONDAY TO FRIDAY
9 AM TO 5 PM
SATURDAY
10 AM TO 2 PM
832-9114 831-9089

Call us or drop in to: **Baldwinson Agency**

BEFORE YOU CHOOSE A BODY SHOP ASK A FEW QUESTIONS

- Will they handle your insurance claims?
- Do they back their work in writing?
- Will your car be repaired promptly?
- And do they offer the state-of-the-art, base-coat/clear-coat finishes for this kind of price?

234 HUTCHINGS ST.
PHONE 632-5692
Hours: Mon-Fri 8 a.m.-6 p.m., Sat 9-12

We're Here

MAACO
MAACO COLLISION EXPERTS
YOUR AUTO PAINTING SPECIALIST

Vans, trucks and commercial vehicles by estimate. Rust repair and bodywork extra. MAACO Auto Painting and Bodyworks are independent franchises of MAACO Enterprises Inc. Prices and hours may vary.

MOVING?

For certification of appliances call Dwight at 222-6556 anytime.

School age Day Care

located at **Linwood School** close to base. Caring for children aged 5 through 12
Phone: 832-6540.

Are You Posted?

Appliance **servicing** and **certification**. Flat rate \$35.00
Call Larry at 453-5575 anytime.

ONUSAL

- Not a Central American holiday

Cont'd from front page...

And they have made their presence felt. LCdr Day recounted, "There were young Canadian officers who were sent out into the field to visit poor areas of this country. The moment they saw the squalid conditions, they started to pitch in and help, completely outside their duties here with the United Nations. Some of them went off and bought medicines and acted as sort of a first aid agent. Others went into a little school and began teaching.

After 12 years of vicious bloody civil war costing more than 75,000 lives, peace appears to be holding firm in this tiny country. Political, economic and civic reforms are happening along the bumpy road of change.

ONUSAL

ce n'est pas la fete en Amérique centrale

par le lieutenant(M)
Doug Maybee

Des années durant, l'Amérique centrale a été un foyer d'agitations et de perturbations qui a fait des centaines de milliers de morts et de sans-abri parmi les populations civiles et a bouleversé complètement l'économie régionale. Heureusement pour tous, une paix tardive s'y est installée, en grande partie grâce aux bons offices du Secrétaire général des Nations unies.

Une paix durable n'aurait pu être rétablie dans cette région dévastée par la guerre n'eût été de la volonté politique manifestée par les cinq gouvernements centraméricains. Le processus de démocratisation fut amorcée en 1987 à l'issue d'une amnistie générale décrétée par les cinq

pays, qui entraîna un cessez-le-feu effectif et la tenue d'élections libres, pluralistes et équitables.

L'opération de maintien de la paix, comme sous le sigle espagnol, ONUCA, vit le jour deux ans plus tard et cela favorisa l'établissement d'une paix durable au Nicaragua.

Comme la guerre froide continuait de s'atténuer, les conditions furent en outre propices à l'éclosion d'une paix durable au Salvador. L'ONUSAL fut donc créée en mai 1991.

L'ONUSAL constituait un précédent fondamental pour les Nations unies, puisque pour la première fois, elles étaient invitées par un État souverain à maintenir la paix au lendemain d'une guerre civile dont les principaux opposants étaient les troupes gouvernementales et les guérilleros du FMLN - le Frente Farabundo Martí para la Liberacion Nacional - les "rebelles," par euphémisme.

L'ONUSAL est plus qu'une mission d'observation militaire. Elle compte dans ses rangs des observateurs des droits de la personne et de la police qui, de concert avec leurs pendants militaires, constituent une triade chargée de maintenir la paix par une surveillance de tous les instants et d'assurer la stabilité du pays pour qu'il puisse regagner la confiance de la communauté internationale. Comme l'affirmait le lieutenant-commander Graham Day, un observateur militaire canadien membre de l'ONUSAL, "nous sommes ici en attendant que les institutions démocratiques se remettent d'aplomb pour que le Salvador puisse redevenir autosuffisant. Les Nations unies pourront alors se retirer du pays".

Malgré tout, il est permis d'envisager la situation avec optimisme, mais un optimisme teinté d'une certaine prudence. Depuis que des

observateurs militaires veillent au maintien de la paix, on n'a pas eu à déplorer de reprise des hostilités ni d'affrontements armés, ce qui est une assez bonne indication que les jours les plus périlleux sont révolus et que la paix durera.

Il suffit de visiter les camps de rebelles pour se rendre compte du jeune âge de ces paysans qui se sont improvisés soldats. Ce sont surtout des enfants portant l'uniforme, âgés de 12 à 16 ans, pour qui la réforme agraire et la démocratisation de leur patrie sont de grandes sources de motivation. Ils sont tout à fait convaincus d'être dans leur droit, ce qui explique pourquoi ils ont pu, à eux seuls, tenir tête à de nombreuses forces gouvernementales dans une guerre civile sanglante et interminable.

Les Canadiens ont été une partie intégrante de la mission de maintien de la paix depuis le début et ils ne sont pas passés inaperçus. Le lieutenant-commander Day a raconté que de jeunes officiers canadiens envoyés dans les régions pauvres du pays se sont attelés à la tâche de venir en aide aux Salvadoriens dès qu'ils ont constaté leurs conditions de vie misérables. Cela dépassait carrément le cadre de leurs fonctions au sein de l'ONUSAL. Certains ont pris sur eux d'acheter des médicaments et on fait office de préposés aux premiers soins auprès des populations locales. D'autres sont allés dans une petite école et se sont mis à enseigner.

Après 12 années d'une guerre civile des plus meurtrières et dévastatrices qui entraîna la mort de plus de 75 000 personnes, la paix semble vouloir s'enraciner dans ce petit pays. Le peuple salvadorien peut enfin espérer des réformes économiques, politiques et civiques au terme d'un cheminement long et ardu.

Base Hospital Promotion



OCdt Paul Chittick, Asst HAO is presented with his promotion to the rank of Lt by Capt M. Basta, A/BSurg.

**Canadian Intelligence Corps - 50th Anniversary
Canadian Forces Intelligence Branch - 10th Anniversary**

29 Oct - 1 Nov 92 at CFB Borden

All serving and former members of the CF Intelligence Branch, and all former members of the Canadian Intelligence Corps (CInt C) are invited to join in a combined celebration, including curling tournament and mess dinner.

Contacts are:

WO Leclair; Intelligence Branch Association Secretary, NDHQ/CIS/DG INT, 101 Colonel By Drive, Ottawa, Ontario (613) 945-5051 or Capt. (Ret.) Bernie Lemieux, C Int Association, 111-665 Bathgate Drive, Ottawa, Ontario, K1K 3Y4 (613) 745-5062

SECOND CAREER!!

the Commissionaires

EX Service personnel are invited to apply for membership with

Manitoba Division
Canadian Corps of Commissionaires
942-5993

301- ONE Wesley Avenue R3C 4C6



SUZANNE HALL

Questions About WINNIPEG?

LET US GIVE YOU THE ANSWERS

CALL FOR A COMPLIMENTARY REAL ESTATE PACKAGE



NATIONAL REAL ESTATE NETWORK
280 STRADBROOK AVE.
WINNIPEG, MANITOBA R3L 0J6
PH: (204) 982-8700



JOCELYN HEINRICHS

ST. JAMES TV

SALES & SERVICE



- COMPLETE SERVICE TO ALL MAKES
- FREE IN-STORE ESTIMATES
- TELEVISION
- VCR

888-1189 The quality goes in before the name goes on! **837-9554**
2727 PORTAGE AVENUE — COURTS OF ST. JAMES



**BINGO — Every Mon. Wed. Fri. 7:45 p.m.
Early Bird 7:30 p.m.**

Crib night every Thursday at 2000 hrs.
Join us for six meat draws made each Saturday at 1500 hrs.

**DANCING Friday & Saturday Evening
CANADIAN FORCES PERSONNEL WELCOME**
Army, Navy & Air Force Veterans in Canada

ASSINIBOIA UNIT NO. 283

3584 Portage Avenue R3K 0Z8
Phone 837-4795

THE FRIENDLY CLUB

3 BEDROOM TOWNHOMES

Comfortable Living in St. James Assiniboia

Amenities include:

- Full basement
- 4 deluxe appliances
- 24 hour maintenance service
- seasonal pool
- children's play structure
- Choose from a variety of options:
- Sunken living room & fireplace
- Country kitchen & main floor 1/2 bath
- Finished rec room
- Central air conditioning
- Dishwasher
- Fenced yard for small family pet

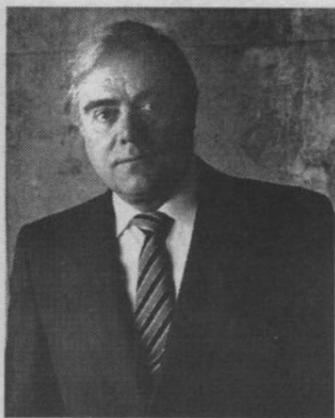
Rents from \$674.
Phone **885-1178**



MARIGOLD

**CHINESE AND AMERICAN DISHES,
FINE DINING & COCKTAILS,
BANQUET FACILITIES AVAILABLE**
8 LOCATIONS TO SERVE YOU AT:

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 245 King st. (Chinatown) - 944-9400 | 718 Osborne Street - 474-2401 |
| 1245 Inkster Blvd. - 697-1245 | 885 Henderson - 661-6135 |
| 2591 Portage Avenue - 888-5665 | 1755 Pembina - 261-9241 |
| 487 St. Mary's Road - 233-1453 | 1380 Ellice - 783-1067 |



**National Armed Forces Day 1992 Message
from
The Hon. Marcel Masse, Minister of National Defence
and
The Hon. Mary Collins, Associate Minister
of National Defence**



In this 125th year of our Confederation, it's a special pleasure to extend our greetings and thanks to members of the Canadian Armed Forces, both Regular and Reserve. You and your predecessors can be proud of the role you have played — and continue to play — in safeguarding our sovereignty and security, and enhancing our national unity.

The Canadian Forces are a working model of the "unity in diversity" at the heart of our country, and, in this respect, you make an essential contribution to Canada's nationhood. Your dedication to the cause of international peace and security, on the other hand, continues to inspire people throughout the world.

As the global security environment has changed, the

Canadian Forces have responded. Our peacekeeping activities, in particular, have increased substantially in the past year. Today, Canadian men and women are serving the cause of peace in thirteen international peacekeeping missions.

Earlier this year, the United Nations Security Council concluded that the world now has the best chance since the Second World War of

achieving international peace and security. You are helping to make this hope a reality, and for that you should be proud.

Whether it be taking part in peacekeeping operations, providing humanitarian relief, conducting search and rescue operations, or safeguarding our nation's sovereignty and security, members of the Canadian Forces are professionals dedicated to

peace and to the service of their country.

National Armed Forces Day is a special day each year when we thank you and pay tribute to your efforts. On behalf of the Government of Canada, and all Canadians, we hope that your dedication will be recognized each and every day of this special anniversary year for Canada.

**Message de l'honorable Marcel Masse, ministre de la Défense nationale et de
l'honorable Mary Collins, ministre associée de la Défense nationale à l'occasion de la Journée nationale
des forces armées 1992**

Membres des Forces armées, de la Force régulière et de la Réserve, nous sommes très heureux, en ce 125^e anniversaire de notre Confédération, de vous saluer et de vous transmettre nos remerciements. Vous et vos prédécesseurs pouvez être fiers du rôle que vous avez joué — et jouez toujours — dans la sauvegarde de la souveraineté et de la sécurité du Canada, ainsi que dans le maintien de l'unité nationale.

Les Forces canadiennes sont un parfait exemple de cette "unité dans la diversité" qui est l'âme de notre pays, et c'est là un aspect essentiel de votre contribution à la nation. Votre dévouement à la cause de la paix et de la sécurité internationales continue, par ailleurs, à servir de modèle et d'inspiration partout au monde.

Les Forces canadiennes ont su répondre aux impératifs de la sécurité internationale

et continuent de le faire, comme en témoigne l'accroissement de nos activités de maintien de la paix. Des membres de nos Forces participent présentement à treize missions internationales de cette nature.

Au début de cette année, le Conseil de sécurité des Nations unies notait que la conjoncture mondiale avait évolué de façon telle que, pour la première fois depuis la Deuxième Guerre mondi-

ale, la paix et la sécurité à l'échelle internationale semblent enfin réalisables. Vous avez été un instrument important de cette évolution et vous devez en être fiers.

Maintien de la paix, aide humanitaire, opérations de recherche et de sauvetage, sauvegarde de la souveraineté et la sécurité de la nation; les membres des Forces canadiennes se consacrent avec rigueur et com-

pétence au service de leurs pays et de la paix.

La Journée nationale des forces armées est l'occasion pour nous de vous remercier, et de vous rendre un hommage mérité. Au nom du gouvernement du Canada et de tous les Canadiens, nous souhaitons que votre dévouement soit apprécié à sa juste valeur tout au long de cette année anniversaire de notre pays.

Service Women's Salute

**Dinner in Tribute to Military Women
Past and Present**

In keeping with the celebration of Canada's 125th birthday and the designation of October as Women's History Month, a reunion of currently and former serving women will be held to highlight the history of women in the Canadian Forces.

PLACE	Parliament Buildings West Block Ballroom Ottawa
TIME	1800 for dinner at 1900 8 October 1992
DRESS	Servicing: Mess dress, DEU with mess dress shirt Retired: Former service uniform, or formal civilian attire
Wheelchair accessible	

Programmed events, entertainment and cost of the dinner are yet to be determined. Since there is a limit of 300 attendees on a first come, first serve basis, those interested in attending are requested to complete the attached form and mail it to:

**LCdr Louise Fish, D LOG PO 3-5, NDHQ, 101 Col by Drive
Ottawa, Ontario
K1A 0K2
Telephone: 996-8639/FAX 995-0053**

Responses are requested by 31 July 1992

Yes, I am interested in attending the Service Women's Soiree on 8 Oct 92. Please send further information to:

Name/Rank: _____

Address: _____

Service Affiliation: Regular Reserve
Retired (Service Dates: _____)

Telephone (Work): _____ (Home): _____

BAMEO Painting Raffle

The winner of the BAMEO Painting Raffle is Mr. R. Anderson of Air Command Headquarters. The draw took place at the Mucky Duck on 29 May 92 with Capt James of BAMEO drawing the winning ticket.

The painting is composed of a DASH 8 (142-801) in its original green paint scheme darting across a tranquil blue Manitoba sky. Paintings done for the BAMEO Entertainment Committee are commissioned from Cpl Pat McNorgan of 402 Sqn. Pat has been recognized as the foremost artist of painting aircraft in BAMEO. He has completed numerous paintings throughout 16 Hangar including the fabulous DASH 8 formation painting beside the VIP Lounge in 16 Hangar breezeway.

BAMEO Entertainment have expectations of four other commissioned painting raffles. The next raffle will be 24 Jul 92. The painting to be raffled is composed of a formation of two CFS Tutor aircraft banking right with the Manitoba landscape under them. Tickets are on sale now for \$2.00. Painting can be seen either in BAMEO trophy display or later at the Air Command lobby.



Left; Gerry Dwyer, Chairman BAMEO Entertainment Committee presents Mr. Richard Anderson the winner of the Dash 8 painting.

BOR News

by
Cpl Les Brown

With all the hussle and bussle during the summer, not to mention holidays, Active-Posting-Season and what ever else happens to come along (whew!), we must remember those of us who are sad to find out that they have to leave Winnipeg (believe it or not!).

For some reason this year was marked by several going away parties. I think MCpl Roberto Nadeau put new meaning to the word Esprit-de Corps by seeing how many goodbye socials he could attend during his three and half weeks of out clearance's!-Have fun at CFRC Saskatoon.

On the flip side of this MCpl Laura Taylor seems to be in no hurry to leave here at all, mind you it might help to get a posting message with an earlier COS date - good luck in your new position at CFB Cold Lake.

Believe it or not, Cpl Mor-

gan Irish is happy to be going to CFB Wainwright all the best Morgan and don't burn yourself out the first day on the job!

Cpl Debbie Miller's unusual charming manners were missed so much by her home reserve unit that they even asked her to attend their recent parade held 10 Jul 92 here at CFB Winnipeg and Debbie thought she didn't have to attend another parade until she returned 14 Aug 92 to 736 Comm Sqn Thunder Bay. All the best Deb at University or in Germany or wherever.

Last but not least, is WO Mike Chadbourn who much to his surprise was handed his promotion in one hand and his posting to DG Int Ottawa in the other. The old adage "you take the good with the bad", certainly rings true here as Mike has only been in his new house for one year. Fortunately the shock is over and Mike was last seen smiling! Bon Voyage!



51st Winnipeg Cub Pack Wins Col Hesketh Annual Provincial First Aid Competition (Left to Right) Front Row Cubs: Tim Lupton, Brian Vanderwal, Jimmy Lawrence, Trevor Huisman, Jeremy Govier, Andrei Procyshyn, Jeffrey Amott, Billy Neumann, Mathew Sakaluk, Brett Purdy. Back Row: Terry Procyshyn, (Rama), Maurice Shpak (St John Ambulance), Major J.P. Kimak (Representing Base Commander, and Parry Chrysler (Baloo)

51st Winnipeg Scout Group

Summer is upon us, and another season of Scouting is over for the 51st Winnipeg Scout Group of CFB Winnipeg. The group enjoyed a very successful year during which the Cubs won the Col Hesketh Provincial First Aid Competition. The Hesketh Provincial Flag was presented to the 51st Cub Pack by the St John Ambulance with representatives from the Base and Community Council in attendance. The boys worked hard for the competition and they should feel very proud. The Leaders spent much time and effort to train the Cubs for this very important and prestigious event.

During the past year we had up to 29 Beavers and 28 Cubs attend the meetings at the Jameswood School. The boys participated in a very

active schedule which included Winter and Summer Camping, Sled rides, Toboggan parties, Bowling, Christmas and Halloween parties to name a few. Every night there was crafts and games and a myriad of lessons on all different types of skills.

The Season was wrapped up with a Family Barbecue/Knights of Olde party in June. There was enough Hot Dogs, Hamburgers, salads and deserts to feed an army, which was a good thing as there was approximately 50 adults and 50 hungry "Knights and Jesters" in attendance. Unfortunately, as in any base organization we also had to say good bye to a number of our active Leaders and committee members. We were sorry to say "We'll see You" to Parry Chrysler, more affectionately known by the

boys as "Baloo", who was posted to CFB Lahr, the "poor Muffin". Bill Neumann, the equipment guy, got a "So long" from the group as he takes his family off to Greenwood, another "lucky soul". Paul Rosebush was given a "pat on the back" as he turned in his Treasurer Hat in exchange for a "study hat" at the University of Manitoba. Also a special thanks to all those who worked with the boys for the past year was extended by the BAdm0, LCol St Germain

We are already planning the new year of Scouting to commence in September. Registration evening will be held on Wednesday 2 Sept 1992 at the Auditorium of the Jameswood school. If you or your son or daughter wish to get involved with Scouting,

Base Orderly Room Adm Promotion



LCol J.R.L. St Germain, BAdmO presents WO Mike Chadbourn with his "Cown", effective 1 Jul 92. (A very happy "Young" Warrant indeed!)

CHAPMAN~GODDARD~KAGAN LAWYERS AND NOTARIES

1864 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3J 0H2 PH: 888-7973

George E. Chapman
George A. Derwin
Alan R. Goddard

Donna G. Kagan
Kelly P. Land
J. David Schioler

Representing Buyers & Sellers of Real Estate in the St. James area for over 60 Years.



Dancer Pte Kelly McDonald displays the five gold medals and trophies she took during the Rio Grande Valley Celtic Festival in Albuquerque. Kelly is also the 1992 Manitoba Senior Open Ladies Highland Dance champion.

The 402 Sqn Pipes and Drums, and Highland Dancers were recently invited to appear as the Guest Band at the Rio Grande Valley Celtic Festival in Albu-

402 Squadron

402 Sqn Pipes & Drums
Wave Canada's Flag in Albuquerque,
New Mexico

querque New Mexico from 15-18 May 92. They lead the parade for the opening and closing ceremonies and performed to appreciative audiences throughout the Festival.

Several individual members entered the competitions at the last minute, and proceeded to take a number of medals. Pte Sean Osztian and Cpl James Symonds took silver medals in their respective drumming competition grades, while Cpl Douglas Knight captured a gold medal in piping.

The highlight of the Festival Games was highland dancer Pte Kelly McDonald

from the band. Kelly, who is also a competent piper in the band, captured the gold medals in all five dance competitions, was named the Dancer of the Day, and was presented with two additional trophies because of her feats. She was presented with a special trophy as "Dancer of the Day" at the special awards banquet in the evening. Back home she is the 1992 Manitoba Senior Open Ladies Highland Dance Champion. She will be representing Manitoba in the Canadian National Championship to be held in July. 402 Sqn is very proud of Kelly's accomplishments and wish her the very best of success in July's competition.

The impact and impression made by 402 Sqn Pipes and Drums, representing Canada and the Military, can best be illustrated by the letter of thanks received by LCol Bob Patrick, Commanding Officer of 402 Sqn. The complete letter, as contained herein, speaks for itself.

This, the 60th year of 402 Squadron operations, is an appropriate time to recognize the outstanding achievements and dutiful service of the band. They are truly ambassadors of the Squadron and of Winnipeg. Undoubtedly, their upcoming performances during the Reunion celebrations of 402 Squadron will be a must see event.

Don't miss the next issue of the Voxair, for reunion details.

"The Letter"



MEMBER ASSOCIATION OF SCOTTISH GAMES AND FESTIVALS

Rio Grande Valley

CELTIC FESTIVAL & GAMES

Lieutenant-Colonel R.W. Patrick
402 "City of Winnipeg" Squadron
Canadian Forces Base Winnipeg
Westin, Manitoba
R3J 0T0, Canada

Dear Colonel Patrick,

The presence of the Pipes and Drums from your squadron at this year's Rio Grande Valley Celtic Festival and Games was the absolute highlight of the day. Words are simply inadequate to describe the superb performance and showmanship displayed by all ranks during the course of the weekend. The 402 "City of Winnipeg" Squadron, Royal Canadian Air Force were the centerpiece that made the games a truly memorable event.

You, and the entire Squadron, can take great pride in knowing that the Squadron, the RCMP, and Canada were so professionally represented by the Pipes and Drums. Pipe Major Neil Harbour and Drum Major Cliff Cooke are true gentlemen and a real pleasure to work with in staging such an event. All personnel were perfect ambassadors for your organization and for Canada. Special mention must be made regarding Kelly McDonald. If ever a performer was worthy of being "mentioned in dispatches", this young lady is that person. The artistry of her dancing was pure magic. We shall remember all of these fine men and women for many year's to come and sincerely hope that they enjoyed their trip to New Mexico.

Hopefully, a repeat performance can be arranged at some future time. You can be assured that you and any and all members of the 402 Squadron are always welcome should your travels bring you to the Southwest USA.

Again Colonel Patrick, please accept our most sincere thanks for your support and friendship.

Very Best Regards,

Col. Craig R. Chamberlain
Col. Craig R. Chamberlain, USA(Ret)
Director, Piping and Drumming

Olive McOskill Bell
Olive McOskill Bell
Games Chairman

Attention all

402 "City of Winnipeg" Sqn members past and present

Those who share in the proud and distinguished history of one of Canada's oldest military flying squadrons are invited to join us in celebrating 60 years of service.

August 14 to August 16, 1992

402 Squadron includes both Regular and Reserve Force members. It was originally designated No. 12 Army Cooperation Squadron and, later, 112 Squadron. Auxiliary units associated with 402 Squadron were 17 wing headquarters, 2402 Aircraft and Warning Unit, 4003 Medical Unit, 5002 Intelligence Unit, 3052 Technical Training Unit, 3 Wing Headquarters and 3 Regular Support Unit. We invite former members of 402 Squadron, as well as the associated units, to a weekend of memories and celebration.

For more information, please contact:
Major Ron Salome
at 402 "City of Winnipeg" Squadron
CFB Winnipeg, Westwin, MB, R3J 0T0

Retiring???

Positions available across Canada. I'm a retired MP WO looking to expand my business. I require highly motivated and disciplined individuals. Will pay you to train. Ideal career change, ideal for housewife. High earning potential. Can provide training prior to release.

Please call
Robert Perro
942-4220.

GREAT VALUE



1992 S-10 EXTENDED CAB 4x2 TRUCKS

5 speed, 2.8L V6, AM/FM stereo cass. Tilt steering, int. wipers, tinted glass, carpet floor mats, gauge group, rear jump seats, rear stop bumper, dual mirrors, Tahoe pkg, **\$11,999***

LIMITED STOCK ... LIMITED OFFER
HOURS: Mon. & Tues. 9-9 Wed. - Sat. 9-6

*Freight and taxes extra. Rebates and incentives retained by dealer, prices all discounted for no trade. Trades at wholesale value.



HOLIDAY
Chevrolet • Oldsmobile • Geo

837-8371
3081 PORTAGE AVE.
OR AT OUR GM TRUCK CENTRE
3811 PORTAGE AVE. 837-8372

ALL ROADS LEAD TO STADIUM FORD

STADIUM FORD BODY SHOP

Winnipeg's newest and most modern body shop with highly trained professional bodymen are eagerly waiting to repair your automobile

We offer:

- European Paint Booth (most modern in Canada for that factory paint finish)
- All Makes & Models Repaired
- Free air conditioned courtesy car with Autopac. By appointment.
- All Work Fully Guaranteed
- New Up-To-Date Premises
- Specialist in solving insurance write-off problems
- Data Liner 80 Laser Frame Straightener

Glen Loewen
Body Shop Mgr.

STADIUM FORD SALES (1980) LIMITED
3636 PORTAGE AVE. W.
WPG., MAN. PH. 837-3636
TOLL FREE # 1-800-782-0079

ALL ROADS LEAD TO STADIUM FORD

CHAPLAINS CORNER

GREETINGS FROM THE CHAPELS

Welcome to the New Protestant Chaplain



Robert Sparks comes to the base as the new Protes-

tant Chaplain at the South Site. Padre Sparks, most recently, comes from a four-year posting at CFB Cold Lake.

Bob grew up in Owen Sound and near Kincardine, Ontario, and went to the Universities of London, Vancouver, and Toronto. He has two degrees in physical chemistry (H.B.Sc., M.Sc.) as well as the degree for ministry (M.Div.). Bob was ordained just over ten years ago and has served

the Presbyterian Church in Canada at Bass River near Moncton, N.B. and at Campbell River just north of CFB Comox, B.C.

During his recent four-year posting to CFB Cold Lake, Bob was busy with the fighter pilot training schools at 419 and 410 Squadrons as well as 10 FTTU and the Weapon Systems Software Unit. Padre Sparks also served as Chaplain to the 416 Squadron rear party when

the Squadron went to the Persian Gulf.

Bob arrived at CFB Winnipeg on the 22nd of June and describes the first two weeks: One of my first activities on base was to attend the 2PPCLI Change of Command parade. I would say it was very smartly done, quite sharp and shiny. Then they went on leave and things are pretty slow on the South Site. The rest of my first two weeks has been taken up

with getting settled. I think that the Admin staff of this base is particularly friendly, courteous, and efficient and had me checked in in short order. Also, mess food and service at this base are the best that I have seen in my travels. The friendly Winnipeg welcome from so many people has made this move quite enjoyable. And I look forward to meeting many more people as a part of the tour of duty here.

UN Peacekeeping Monument

On 8 October 1992, the UN Peacekeeping monument dedication ceremony will take place in Ottawa, presided over by the Governor General. Titled "The Reconciliation", the monument will be a tribute to the Canadian men and women who served as international peacekeepers and Canada's commitment to peace.

The ceremony will be open to all regular, reserve and retired members who have served in UN Peacekeeping operations. All are invited to travel to Ottawa (at their own expense) and stand with their comrades in their respective UN contingents on this historical day. All contingents present will be marched through the city and will be invited to attend a reception at NDHQ following the ceremonies.

Canada has contributed to every UN sponsored peacekeeping operation since the inception of the UN and has a remarkable peacekeeping record. Undoubtedly, the Canadian Forces will continue to serve world peace & stability through their support of the UN and involvement in international peacekeeping activities.

All personnel interested to attend the Ottawa ceremony are asked to contact Capt Lachance at local 5625. Depending on the level of interest, a special travel package and personal information package may become available.

Now that they know about Disneyland, isn't it time you told them about heaven?

Disneyland may be wonderful for a day, but heaven is forever. The Protestant Chapels invites you and your children to grow with us in the faith, fellowship and eternal life of Jesus Christ.

The Chapel of the Good Shepard and the Chapel of St. Andrew.



ST. ANDREW'S CHAPEL (South site)

is looking for an **ORGANIST** or **PIANIST** to play for Sunday Services. Please contact the Chaplain's secretary at 833-6024.

ROMAN CATHOLIC CHAPELS

St. Marguerite Bourgeoys (North Site)

WEEKEND/FIN DE SEMAINE	WEEKDAY/JOURS DE SEMAINE
Saturday: 1700 hrs (Eng)	Mon & Wed: 1800 hrs
Sunday: 0900 hrs (Fre)	Tue & Thurs: 1900 hrs
1115 hrs (Eng)	Friday: 1700 hrs

WE EKDAY MASSES SUBJECT TO CHANGE

St. George's Chapel (South Site)

Sunday: 1000 hrs (Eng) Weekdays Wednesday: 1900 hrs

PROTESTANT CHAPELS

The Chapel of the Good Shepherd (North Site)

1st Sunday -0900 hrs - Eucharist (ACC)
-1100 hrs - Holy Communion
2nd Sunday -0900 hrs - Eucharist (ACC)
-1100 hrs - Divine Worship
3rd Sunday -0900 hrs - Eucharist (ACC)
-1100 hrs - Divine Worship
4th Sunday -0900 hrs - Eucharist (ACC)
-1100 hrs - Divine Worship

St. Andrew's Chapel (South Site)

1st Sunday - 1000 hrs - Holy Communication
2, 3, 4th Sundays - 1000 hrs - Divine Worship
Sunday School During Worship
A warm welcome awaits you

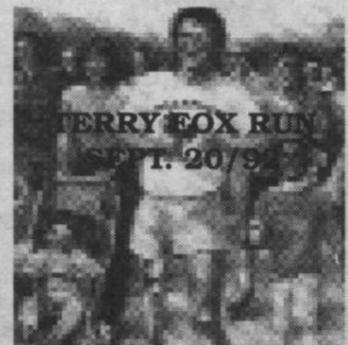


Gerry's Pastry & Bakeshop

5% Off all Special assorted Cakes for Base Personnel

2253 NESS AVE.
AT WILBYTEWOLD RD.

889-6996



CLASSIFIEDS

EVERYBODY'S MARKETPLACE

Accommodations

House for Sale: Private sale in Silver Heights, 4 bdrm, frig, stove, dishwasher, 60'x100' lot, \$87,900.00. Ph: 837-5901.

House of Sale: Private sale at 14 Antoine Ave, near Sturgeon & Grace Hospital, lot size 50'x123', house size approx 1100 sq ft, garage plus 3 car paved parking, C/A, energy efficient furnace, 3 bdrm, rec room with wood burning fireplace, oak hardwood floors, appliances negotiable. Asking price \$92,900.00. For further info & features about this home, please call 889-6028.

Sublet: Qualridge Sep 1/91 - Jan 31/93, 1 bdrm apartment, \$425.00 including car park, 1 month rent free plus 1/2 damage deposit. Ph: Mrs. Jameson 832-8719. Will babysit in my home - 6 mos to 3 yrs olds. Ph: 837-5609.

Babysitting

Mother of 2 has 1 daycare position available. Rates negotiable. Call Andrea 831-8715.

Experienced grade 10 student will babysit days in your home 0730 - 1630 hrs, Charleswood, St. James, Westwood preferred. References available. Call 897-0702 anytime or 833-5044.

Business for Sale

Private sale: Fishing Camp on Crow Lake, Nestor Falls, Ont. 6 cabins, living quarters, boats & motors, all chattels, good repeat summer business. Owners retiring. Asking \$165,000.00. For details phone (807) 484-2332.

Found

Rosary and St. Christopher medal found. Please pick up at Hgr 16 Guardhouse.

Garage Sale

Electric mower, VCR, furniture, clothes, lady's 10 spd and many other misc items. 203 Kenaston Blvd (South Side) on July 25 & 26 at 9 am - 4 pm.

Misc for Sale

12" black & white TV \$50.00, Mens 10 spd bike \$30.00, double mirror dresser and night stand \$100.00, couch & chair \$75.00. Ph: 488-3169.

Truck canopy, fits full-size truck, made by Winnabego, excellent shape, asking \$75.00. Ph: 837-5609.

Utility trailer, 40" x 48", 1000 lb capacity, wired with tail lights, spare tire incl, 2 yrs old, excellent condition, asking \$250.00. Ph: 832-9483.

2 Air Force work dress shirts, brand new, never worn, 14 1/2" collar, 33" arms, asking \$5.00 per shirt. Ph: 832-9483.

New metal shed, still in pieces, never put together, asking \$250.00. Ph: 489-1406.

All following baby items in excellent condition: Fischer Price high chair \$45.00, baby chair \$10.00, Travel Tender portable crib \$45.00, two car seats-Altara & Sprallee \$50.00 ea, 1 new crib mattress \$20.00, 1 step-through baby gate \$12.00. Call 489-6062.

Baycrest Self-Cleaning Oven, almond, good condition, \$200.00. Ph: 694-9015 or local 5380.

Vertical blinds, 104" x 64", blue. Ph: 837-2866.

Filter Queen vacuum with rug cleaner. Ph: 837-2866.

Twin Stroller, \$50.00 OBO, good condition. Andrea 831-8715.

8'x10' Shed, brand new, must sell due to posting, asking \$280.00. Ph: 889-7968.

One white twin girl's mate bed with mattress, two drawers and bookshelf headboard \$100.00, one double bed with boxspring \$75.00, one recliner with vibrator & heater \$75.00, one table with three chairs \$75.00. For further info call Helen or Jim Ashley after 4:30 pm at 831-0962.

Queen size waterbed bladder free flow, 2 yrs old, reasonable offer. Ph: 831-8944.

20" Child's Bike. Asking \$35.00. Call Emily 488-6733.

Moving boxes - all sizes. Ph: 831-5506.

115 ft wooden fence, 6 ft high plus 2 gates. Very good condition. \$200.00 OBO. Call 489-2836 after July 25th.

Bridal bouquet (heart-shaped, pink & white) \$30.00, Technics Stereo cabinet on casters \$25.00, Small student desk with 4 deep drawers \$40.00, Bridesmaid dress, size 13 (incandescent blue) \$20.00, Cross country wooden skis & boots, size 8 or 9 \$30.00. Ph: 888-5150.

Metal shed - 10'x7' on wooden platform, \$200.00. Ph: 488-9073.

Garage door opener with one remote-make "Stanley", \$100.00. Ph: Lynn 837-2939.

2 Sony - 80 watt speakers \$100.00 OBO, Technics CD Player \$100.00 OBO, Sunbeam Food Processor (used once) \$50.00, Baby stroller \$25.00, Disney baby's crib mobile \$10.00, Baby girl's snowsuit \$10.00, Tupperware canister set (dark blue) \$15.00. Call 831-5606.

Hard-top tent trailer, sleeps 6, 2 burner stove, running water, electrical outlets, fridge, \$1,700.00. Ph: 831-7421 or loc 6674.

Vehicles for Sale

1990 Red Sunbird LE, 2 dr, A/C, AM/FM cassette, tilt steering, low km, like new, lady driven (non-smoker). Price: \$9,500.00. Ph: 488-6843.

1982 Camaro, 6 cyl, AT, AM/FM Cassette, AC, tilt steering, asking \$1,700.00 OBO. Call Mike 888-8184.

Red 1987 Camaro, 2.8L V6, 5 spd, 81,000 km, fuel injection, tilt, cruise, AM/FM Cassette, power hatchback, asking \$5,900.00. Ph: 837-7072.

1986 Thunderbird, loaded, low mileage, excellent condition, \$5,500.00 OBO. Ph: 489-2297.

1981 Yamaha Seca 750, 22,000 km, excel-

lent condition. Asking \$1,700.00. Call 489-8498 after 6 pm.

1987 Jeep Comanche 4X4, 6 cyl, 5 spd, PS, PB, Tilt, Pioneer Stereo, sunroof, new tires, mags, off-road kit, roll plus bush bar, winch, 30,000 miles, Best offer, leave msg 837-5693. Garden Shed. Ph: 889-0908 or loc 5471.

Steel Barn Type Shed with or without floor, 9'x7' preferred. Ph: 488-2860.

— CLIPPERS —
Professional Dog Grooming
and Clipping
373 Strathmillan (St. James)
1 Block East of Whytewold, 1 Block south of Ness
EMILY JOHNSON (204) 889-6762

PATRICK REALTY

2003 Portage Ave. R3J 0K3

Ph: (204) 837-1366

- ◆ Homes
- ◆ Suburban Properties
- ◆ Farms
- ◆ Fire Insurance
- ◆ Commercial
- ◆ Autopac



To Buy or Sell call your local Realtor
Serving Satisfied Customers for over 36 Years

Patrick Realty Ltd.

REAL ESTATE DIRECTORY

RE/MAX[®]
REAL ESTATE INC.

837-7000

ORV MALCOMSON, CD

Avoid the errors that others have made!
Call ORV 1st on any real estate matter.

SERVICE IS MY BUSINESS

**Professional Real Estate Service
Coast to Coast**

Pearl Langen
MILITARY RELOCATION NETWORK

REMAX REAL ESTATE INC.
300-3025 Portage Ave.
Winnipeg, Manitoba R3K 2E2
Bus: (204) 837-7000 — 24 hrs.
Res: (204) 837-6397
Fax: (204) 837-7070

**For Complete
Real Estate
Services
Coast to Coast**

Call Mary or Grant Clements C.D., FRI
RCAF/CAF RETIRED

RE/MAX REAL ESTATE INC.
300-3025 Portage Ave., Wpg., Man. R3K 2E2
Bus: (204) 837-7000 / Res: (204) 895-9036
Fax: (204) 837-7070

1777 PORTAGE AVENUE
Winnipeg, Manitoba - R3J 0E8
PH: (204) 888-2121 Fax: (204) 888-2128

Dedicated experienced professionals to meet the needs of relocating military personnel

REACTIVITY

- * Military Relocation Specialists
- * National and International Relocation Network
- * 5 minutes to North and South Bases
- * House Hunting Relocation Packages
- * Home Marketing Services
- * Finance, Legal and Insurance Resource persons on standby
- * Quality Service Pledge

Each office independently owned and operated

**NRS BLOCK BROS.
REALTY LTD.**
NORTH AMERICA'S #1 REAL ESTATE MARKETING SYSTEM

LINDA KAVALENCH
889-3316 24 Hrs. Service
Success Through Service

*As a member of a military family I fully understand the challenges of armed forces (DND) relocations.

- * NRS International Catalog System
- * Over 30,000 homes for sale across North America

YOUR EXPERT COMBINATION · CF-APPROVED REALTORS

- 24 years of moving with the military
- ERS referrals
- 10 years of real estate sales

ROYAL LEPAGE ADVANTAGE

- Home match
- Infohome Computer & Catalog
- Personal Service Guarantee

(204) 989-1444 (24 hours)

REAL ESTATE LAW

a preferred area of practise with
RAYMOND P. OAKES B.A., LL. B.
Barrister & Solicitor
387 Broadway Winnipeg, Manitoba
(204)957-1717 Facsimile 943-6199
*Associated with the full service law firm of
Booth Dennehy Parfeniuk & Ernst*

I CONFORM TO E.R.S. FEE GUIDELINE
ONE FREE WILL WITH EVERY TRANSACTION